

مصطلحات التجارة والاقتصاد والمصارف

أنجليزي - فرنسي - عربي

اعداد: مجمع اللغة العربية الاردني

وضع المقابل الفرنسي: الدكتور محمد سويسي

- تونس -

A

- | | | | |
|---|---------------------------------|--|---|
| 1 - Absolute cost differences
Différences absolues de coûts | مروق تكاليف مطلقة | 12 - Accrued Interest Receivable
Intérêt à recevoir (à toucher) | فائدة مستحقة القبض |
| 2 - Absorptive Capacity
Capacité d'absorption | طاقة استيعاب | 13 - Acknowledgment
Avis de réception | إشعار التسليم |
| 3 - Acceleration Clause
Clause d'accélération | بند التسارع | 14 - Acquittance
Quittance | براءة ذمة |
| 4 - Acceptance
Acceptation | قبول | 15 - Act of Bankruptcy
Faillite | إفلاس |
| 5 - Acceptance Credit
Crédit d'acceptation | اعتماد قبول | 16 - Active Account
Compte actif | حساب متحرك أو نشط |
| 6 - Acceptance Ledger
Grand livre d'acceptation | استاذ قبول | 17 - Administrator
Liquidateur de faillite | وكيل التفليسة (المسؤول عن تصفية الالتزامات في حالة الإفلاس) |
| 7 - Acceptance Liability
Engagement (gage) d'acceptation | إلتزام قبول | 18 - Ad Valorem Duties
Taxes douanières advalorem | مكوس جمركية حسب القيمة |
| 8 - Acceptance, Qualified
Acceptation conditionnelle | قبول مشروط | 19 - Advance
Avance | سلفة |
| 9 - Accommodation Bill
Accommodement, lettre de change de complaisance | إعادة التوقيع (كميالة مجاملة) | 20 - Advice
Avis | إشعار |
| 10 - Account Number
N: de compte (du dépôt) | رقم الحساب | 21 - Advising Bank
Banque avisante | المصرف المبلغ (للاعتاد) |
| 11 - Accrued Interest Payable
Intérêt à payer | فائدة مستحقة الدفع | 22 - Affluent Society
Société aisée (dans l'opulence) | مجتمع موسر |

23 - Airway Bill	وثيقة شحن جوي	39 - Audit	تدقيق الحسابات
Bulletin de frêt aérien		Apurement de compte	
24 - Allotment	تخصيص (حصص الاسهم أو السندات)	40 - Auditor	المدقق
Répartition		Vérificateur	
25 - Amendment Certificate	شهادة تعديل	41 - Authorization	صلاحية ، سلطة
Certificat de dédommagement		Autorisation	
26 - Amortization	اطفاء (الدين أو علاوة شراء سندات)	42 - Autonomous Investment	استثمار مستقل ، ذاتي
Amortissement		Auto-financement	
27 - Ancillary Industries	صناعات تابعة	43 - Availability Date	تاريخ جواز السحب (التاريخ الذي يحق فيه استعمال سحب)
Industries auxiliaires		Date de possibilité de tirage	
28 - Annuity	مساواة ، دفعة سنوية	44 - Aval	كفالة تضامنية ، بالتضامن
Annuité		Aval	
29 - Anticipated Interest	فائدة متوقعة	45 - Average cost	متوسط التكلفة
Intérêt escompte (espéré)		Coût moyen	
30 - Anti-Dumping	مضاد للاغراق	B	
Anti-dumping		46 - Back to Back Credit	اعتماد مساند لاعتماد آخر
31 - Appraisal of Industrial Possibilities	تقييم الامكانيات الصناعية	Crédit de consolidation	
Estimation des possibilités industrielles		47 - Bad Debt	دين هالك
32 - Appreciation	تحسن أو ارتفاع القيمة	Dette éteinte	
Plus-value		48 - Bailee	المؤتمن (بالفتح)
33 - Arbitrage	مناجزة بفروق الاسعار ، مراجعة	Syndic	
Arbitrage		49 - Balance of account	رصيد الحساب
34 - Armoured Car	سيارة مصفحة	Balance des comptes	
Voiture blindée		50 - Balance Sheet	الميزانية
35 - Assembly Industries	صناعات تجميعية (تجميع)	Bilan	
Groupement d'industries		51 - Balanced Growth	نمو متوازن
36 - Assets	أصول ، موجودات	Croissance équilibrée	
Actif		52 - Balancing	تطابق الأرصدة
37 - Assigned Account	الحساب المتنازل عنه	Balance	
Compte transféré		53 - Bank	مصرف ، بنك
38 - At Sight	بالاطلاع	Banque	
à crue			

54 - Bank Cheque	سك مصرفي ، شك	70 - Blotter	اليومية المساعدة
Chèque bancaire		Journal auxiliaire	
55 - Bank Control	رقابة على المصارف	71 - Bond	سند دين
Contrôle des banques		Obligation	
56 - Banknote	ورقة نقد	72 - Bond Transfer	تحويل سند
Billet de banque		Transfert de dette	
57 - Bankrupt	مفلس	73 - Bonus Shares	اسهم منحة
Failli		Prime, parts gratuites	
58 - Bargaining Power (and market Structure)	قوة مساومة وبنية السوق	74 - Boom	طفرة اقتصادية
Pouvoir de négociation, structure de marché		Boom	
59 - Barter terms of trade	شروط مقايضة تجارية	75 - Bourse	سوق مالية (بورصة) مصرف (مكان تعقد فيه الصفقات)
Termes d'échange		Bourse	
60 - Bear and Bull	مضاربة هبوطا أو صعودا	76 - Branch Banking	نظام المصارف ذات الفروع
Spéculation à la baisse et à la hausse.		Système de banques à succursales	
61 - Beneficiary's account credited	تيد لحساب المستفيد	77 - Break-even Point	نقطة تعادل
Crédité au compte bénéficiaire		Point d'équilibre	
62 - Bid Bond	كتاب ضمان مبدئي (كماله)	78 - Brokerage	سيرة
Lettre de garantie de principe-oval		Courtage	
63 - Bills discounted	كبيالات مخصومة	79 - Budget	موازنة
Traites escomptées		Budget	
64 - Bill of Exchange	كبيالات خارجية ، سند سحب ، سفتجة	80 - Budget Deficit	عجز موازنة
Lettre de change		Déficit budgétaire	
65 - Bills of Lading	وثائق الشحن	81 - Budget Inflation	تضخم موازنة
Bulletins de forêt de cargaison		Inflation budgétaire	
66 - Black market	سوق سوداء	82 - Budgetary Control	رقابة موازنة
Marché noir		Contrôle budgétaire	
67 - Blank Endorsement	تظهر مفتوح (على بياض)	83 - Budgeting	إعداد موازنة ، تخصيص موازنة
Endossement à blanc		Etablissement d'un budget	
68 - Blocked Account	الحساب المجمد	84 - Bullion	سبائك ذهب
Compte bloqué		Lingots d'or	
69 - Blocked Currency	عملة غير قابلة للتحويل		
Monnaie non convertible			

- 85 - Bullion System نظام السبائك
Système des lingots
- 86 - Business cycles دورات تجارية
Circuits commerciaux
- 87 - Buying Rate سعر الشراء
Cours à l'achat, taux d'achat
- C**
- 88 - Cable Transfer حوالة برقية
Transfert télégraphique
- 89 - Call Account حساب تحت الطلب
Compte à vue
- 90 - Call Over مخاطبة القيود بالنداء
Appel nominal
- 91 - Callable Bonds سندات قابلة للاطفاء
Effets amortissables
- 92 - Cambist (Dealer) صيرفي ، متعامل بالعملة الاجنبية
Cambiste
- 93 - Capital رأس المال
Capital
- 94 - Capital Goods سلع رأسمالية
Capital marchandises
- 95 - Capital-intensive industry صناعة ذات رأسمال كثيف
Industrie à capital intensif
- 96 - Capital-job ratio نسبة رأس المال الى فرص العمل
Rapport capital-occasions- de travail
- 97 - Capital-labour ratio نسبة رأس المال الى اجور العمال
Rapport capital-salaires
(Rapport capital-travail)
- 98 - Capital Market سوق رأس المال
Marché de capital
- 99 - Capital Movement حركة رأس المال
Mouvement de capital
- 100 - Capital-output ratio نسبة رأس المال الى المردود
Rapport capital-revenu
- 101 - Capital Repayment تسديد رأس المال
Paiement du capital
- 102 - Capital Transfer Mechanism آلية تحويل رأس المال
Mécanisme de transfert du capital
- 103 - Capital Turnover دوران رأس المال
Rotation du capital
- 104 - Capitalism رأسمالية
Capitalisme
- 105 - Capitalist Development تنمية رأسمالية
Développement capitaliste
- 106 - Carat قيراط
Carat
- 107 - Cartel اتحاد احتكاري
Cartel
- 108 - Cash النقد الجاهز
Numéraire
- 109 - Cash Bus عربة نقل النقد
Voiture de transport de fonds
- 110 - Cash Error Account حساب الزيادة والنقص بالمندوق
Compte excès et défaut de caisse
- 111 - Cash letter of credit (Personal L/C) كتاب الاعتماد النقدي (الشخصي)
Lettre de crédit (personnelle)
- 112 - Cash Margin التأمين النقدي
Marge de sécurité de caisse
- 113 - Cash Till صندوق النقد
Tiroir caisse
- 114 - Cash Transaction معاملة نقدية
Transaction cash (au comptant)
- 115 - Cashed Cheque مك مدفوع نقدا
Chèque payé

116 - Cashier	أمين الصندوق	132 - Code	رميز
Caissier		Code	
117 - Catalyst Principle	مبدأ التثبيط	133 - Code Book	دليل الرموز
Principe de catalyse		Décodage	
118 - Central Bank	المصرف المركزي - البنك المركزي	134 - Code of Account	رمز الحساب
Banque Centrale		Code de compte	
119 - Central Risk	المخاطر المركزية	135 - Coin	مسكوكة
Risques centraux		Monnaie	
120 - Certificate of Deposit	شهادة إيداع	136 - Coin Counting Machine	آلة عد المسكوكات
Certificat de dépôt		Compteur de monnaies	
121 - Certificate of Origin	شهادة منشأ	137 - Coin Counting and Sorting Machine	آلة عد المسكوكات وفرزها
Certificat d'origine		Compteur-trieur de monnaies	
122 - Certified Cheque	صك مصدق	138 - Collateral	ضمان
Chèque certifié		Garantie	
123 - Charter	عقد استئجار (لوسيلة نقل)	139 - Collateral Securities	سندات ضمان
Acte de frêt		Titres de garantie	
124 - Charter Party Bill of Lading	وثيقة الشحن الخاصة	140 - Collection Items	أوراق للتحويل
Document (charte) particulier de frêt		Effets à l'encaissement	
125 - Cheque	مك ، شك	141 - Collection Letter	حانظة (جدول) التحصيل
Chèque		Portefeuille encaissement	
126 - Cheque Book	دفتر مسكوك	142 - Commercial Bank	مصرف تجارى
Carnet de chèques		Banque commerciale	
127 - Claused Bill of Lading	وثيقة شحن بتحفظات	143 - Commercial Paper	أوراق تجارية
Billet de frêt avec retenues		Papiers d'affaires	
128 - Clean Bill of Lading	وثيقة شحن نظيفة (دون تحفظات)	144 - Commission	عمولة
Billet de frêt net		Commission	
129 - Clearing Account	حساب المقاصة	145 - Commodity Balance of Trade	ميزان تجارى للسلع
Compte clearing		Bilan produits	
130 - Clearing Agreement	اتفاقية مقاصة	146 - Common Market	السوق المشتركة
Accord de clearing		Marché commun	
131 - Clearing House	غرفة المقاصة	147 - Community Development	تنمية المجتمع
Chambre de compensation		Développement des communautés locales,	
		aménagement des collectivités locales	

148 - Comparative Advantage	مزية نسبية ، عُثم نسبي	164 - Contract Costing	حساب كلفة عقد
Profit relatif		Coût d'un contrat	
149 - Comparative Cost	تكلفة نسبية	165 - Control	ضبط
Coût relatif		Contrôle	
150 - Comparative Disadvantage	عُثم نسبي	166 - Conversion	تحويل
Perte relative		Conversion	
151 - Comparative Financial Statement	بيان مالي متارن	167 - Convertible Currency	عملة قابلة للتحويل
Relevé financier comparé (comparatif)		Monnaie convertible	
152 - Compensatory Financing	التمويل التعويضي	168 - Convertible Security	سند قابل للتحويل (أسهم)
Financement de compensation		Effets (actions) convertibles	
153 - Complete Set of Bills of Lading	مجموعة كاملة من وثائق الشحن	169 - Co-operative Bank	مصرف تعاوني
Dossier complet des documents de frêt		Banque coopérative	
154 - Complying with Credit Terms	مطابق لشروط الاعتماد	170 - Correspondent Bank	مصرف مراسل
Conforme aux termes du crédit		Banque correspondante	
155 - Component Parts	مكونات	171 - Cost and Freight (C and F)	(سي أند إف - توش) تكلفة البضاعة
Composantes		مع أجور شحنها حتى مركز الوصول	
156 - Compound Interest	نائدة مركبة	Coût et frêt (C et F)	
Intérêt composé		172 - Cost Insurance Freight (CIF)	سيف - تكلفة البضاعة مع أجور
157 - Concept	مفهوم	شحنها والتأمين	
Concept		Coût, Frêt et Assurance	
158 - Confirmed Credit	اعتماد معزز	173 - Cost Ledger	دفتر استاذ تكاليف
Crédit confirmé		Grand livre des coûts	
159 - Constant Cost	تكلفة ثابتة	174 - Cost Recovery Rates	معدل استرداد التكلفة
Coût constant		Moyenne de recouvrement des coûts	
160 - Consular Invoice	شهادة قنصلية	175 - Costing	محاسبة تكاليف
Certificat, facture consulaire		Comptabilité coûts	
161 - Consumer Credit	ائتمان استهلاكي	176 - Counter	حاجز
Crédit à la consommation		Contre	
162 - Contingent Liability	التزام عرضي / احتمالي	177 - Counter	مقابل
Engagement éventuel (probatoire)		Contre	
163 - Contract	عقد	178 - Counter Cheque	مك الحاجز
Contrat		Contre chèque	

- 179 - Counter Clerk
موظف الحاجز
Guichetier, employé du guichet
- 180 - Counter Errors
أخطاء متقابلة
Erreurs contraires
- 181 - Counterfeit Money
نقود مزيفة ، زيوف
Fausse monnaie
- 182 - Countersignature
توقيع ثانٍ ، توقيع مقابل
Contre signature
- 183 - Country Bank
مصرف ريفي
Banque régionale
- 184 - Coupon
قسيمة (كوبون)
Coupon
- 185 - Cover
تغطية
Couverture
- 186 - Craft and Sea Clause
شرط الصنل (الماعون)
Craft and Sea Clause
- 187 - Credit
ائتمان ، تسليم
Crédit
- 188 - Credit Advice
اشعار قيد دائن
Avis d'inscription de crédit
- 189 - Credit Balance
رصيد دائن
Solde créditeur
- 190 - Credit Card
بطاقة ائتمان
Carte crédit
- 191 - Credit Department
دائرة التسهيلات الائتمانية
Département de facilité de crédit
- 192 - Credit Expiry
انتهاء مدة الائتمان
Fin de crédit
- 193 - Credit Extension
تمديد الائتمان
Extension de crédit
- 194 - Credit Facilities
تسهيلات الائتمان
Facilités de crédit
- 195 - Credit Inflation
تضخم الائتمان
Inflation de crédit
- 196 - Credit Information Department
دائرة الاستعلامات الائتمانية
Service de renseignement de crédit
- 197 - Credit Risk
مخاطر الائتمان
Risques du crédit
- 198 - Credit Voucher
مستند قيد دائن
Attestation d'inscription de crédit
- 199 - Credit Worthiness
ملاءة ائتمان
Solvabilité-crédit
- 200 - Creditor Account
حساب دائن
Compte créditeur
- 201 - Criteria
معايير
Critères
- 202 - Cross Firing Cheques
مكوك متقاطعة
Chèques en croix
- 203 - Cross Rate
سعر الصرف المشنق
Taux de change en croix
- 204 - Crossed Cheque
مك مسطر
Chèque barré
- 205 - Cum Dividends
مع حصص الارباح
Avec dividendes
- 206 - Currency At Discount
عملة بخضم
Devise avec escompte
- 207 - Currency At Premium
عملة بعلاوة
Devise avec surplus
- 208 - Current Account
حساب جتار
Dépôt à vue, compte courant
- 209 - Current Assets
موجودات متداولة
Valeurs courantes
- 210 - Current Liabilities
مطلوبات متداولة
Dettes courantes

211 - Customs Area Zone douanière	منطقة جمركية	226 - Delegation of Authority Délégation de pouvoir	تفويض الصلاحية
212 - Customs Union Union douanière	اتحاد جمركي	227 - Delivery Order Ordre de livraison	أمر تسليم
D		228 - Demand Demande	طلب
213 - Damaged Goods Marchandises endommagées	بضاعة معيبة	229 - Demand A/C Compte à vue	حساب تحت الطلب
214 - Days of Grace Délai de grâce	فترة السماح	230 - Demand Deposits Dépôts à vue	الودائع تحت الطلب
215 - Dealer Négociant, vendeur	المتعامل بالعملة والاوراق المالية	231 - Demand Function Fonction demande	دالة الطلب
216 - Debasement Dépréciation de la monnaie étrangère	بخس العملة الاجنبية	232 - Demographic Patterns Modèle démographique	نمط سكاني
217 - Debenture Obligation, Certificat de drawback	سند دين (صادر عن شركة غالبا)	233 - Demography Démographie	علم الدراسات السكانية
218 - Debit Advice Avis de débit	اشعار مدين	234 - Demonetise Démonétiser	يطلب تداول عملة
219 - Debit Balance Solde débiteur	رصيد مدين	235 - Demurrage Surestaries	غرامة تأخير (في تفريغ البضاعة)
220 - Debit Voucher Attestation d'inscription de débit	مستند قيد مدين	236 - Deposit Dépôt	وديعة
221 - Debtor Débiteur	مدين	237 - Deposit Insurance Corporation Assurance des dépôts	مؤسسة ضمان الودائع
222 - Debtor Account Compte du débiteur	حساب المدين	238 - Deposit Receipt Réception de dépôt	إيصال إيداع
223 - Defaced Coins Monnaies métalliques usées	عملات معدنية مطمونة	239 - Depositor's Life Insurance Assurance vie du déposant	التأمين على حياة المودع
224 - Default of Payment Défaut de paiement	التخلف عن الدفع	240 - Depreciation Dévaluation de la monnaie, moins-value	انخفاض سعر العملة - اهتلاك الاصول - استهلاك
225 - Deflationary Gap Ecart de déflation	نحوه انكماشية		

241 - Devaluation	تخفيض سعر العملة	257 - Documentary Draft	سحب مستندي
Dévaluation		Retrait documentaire	
242 - Development Bank	مصرف تنمية	258 - Domiciliation	تعيين مكان الوفاء
Banque de développement		Domiciliation	
243 - Deviation Clause	شرط تغيير الاتجاه	259 - Doubtful Debts	ديون مشكوك بوفائها
Clause de déroutement		Dettes douteuses	
244 - Direct Verification	ثبت مباشر	260 - Darft	سند سحب
Vérification directe		Titre de retrait, tirage	
245 - Discount	خصم	261 - Drawee	محبوب عليه
Escompte		Tiré	
246 - Discounted Cash Flow	تدفق نقدي مخصوم	262 - Drawer	ساحب
Flux monétaire escompté		Tireur	
247 - Discrepancies	اختلاف (في شروط الاعتماد)	263 - Dual Control System	نظام الرقابة المزدوجة
Désaccords		Système de double contrôle	
248 - Discriminating Freight - Rates	رسوم شحن تمييزية	264 - Dual Economy	اقتصاد ازدواجي
Taux de frêt préférentiels		Economie duale	
249 - Discriminating Tariff	تعرفة تمييزية	265 - Due From Banks	المتحق على المصارف
Tarif préférentiel		Dû par les banques	
250 - Dishonour	امتناع عن الدفع	266 - Due to Banks	المتحق للمصارف
Refus de paiement		Dû aux banques	
251 - Distribution expenses	نفقات توزيع	267 - Dumping Price	سعر اغراق
Frais de distribution		Prix de dumping	
252 - Diversification	تنويع	E	
Diversification		268 - Earmarking (Blocking)	تخصيم (من الحساب أو السندات أو الاشياء العينية كالذهب)
253 - Dividend	ربح اسهم	Caractéristique	
Dividende		269 - Economic Development	تنمية اقتصادية
254 - Document	مستند ، وثيقة	Développement économique	
Document		270 - Economic Growth	نمو اقتصادي
255 - Documentary Credit	اعتماد مستندي	Croissance économique	
Crédit documentaire		271 - Economic Maturity	نضج اقتصادي
256 - Documentary Credit Annex	ملحق خطاب الاعتماد المستندي	Maturité économique	
Annexe de crédit documentaire			

- 272 - Economic of Location
اقتصاديات الموقع
Economies de position
- 273 - Economic Size of Industries
حجم الصناعات الاقتصادية
Volume (taille) économique des Industries
- 274 - Economic Transition
انتقال اقتصادي
Transition économique
- 275 - Elasticity of Demand
مرونة الطلب
Elasticité de la demande
- 276 - Elasticity of Supply
مرونة العرض
Elasticité de l'offre
- 277 - Electrochemical Industries
صناعات كهروكيمياوية
Industries électro-chimiques
- 278 - Electrometallurgical Industries
صناعات كهرو تمدينية
Industries électro-métallurgiques
- 279 - Emergency Tariff
تعرفة طوارئ
Tarif d'urgence (de crise)
- 280 - Employment
استخدام
Emploi
- 281 - Endorsement
تظهير
Endos, Endossement
- 282 - Entrepreneur
متصدٍ للاستثمار (مستحدث)
Entrepreneur
- 283 - Entrepreneurship
تصدٍ استثماري (استحدث)
Entreprise
- 284 - Entry
تيد ادخال
Entrée
- 285 - Equilibrium
توازن
Equilibre
- 286 - Estate
تركة « المتلكات »
Etat de la succession
- 287 - Estate tax
ضريبة التركات
Taxe successorale
- 288 - Euro-Currencies
عملات أوروبية التداول (الحرة)
Euro-devises
- 289 - European Common Market
السوق الأوروبية المشتركة
Marché Commun
- 290 - European Economic Community
الجماعة الاقتصادية الأوروبية
Communauté Economique Européenne
(CEE)
- 291 - Excess Capacity
طاقة فائضة
Excès de capacité
- 292 - Excess Cash Reserves
احتياط نقدي فائض
Réserves monétaires excédentaires
- 293 - Exchange Commission
عمونة التحويل
Commission de change
- 294 - Exchange Control
مراقبة الصرف الاجنبي (مراقبة النقد)
Contrôle des changes
- 295 - Exchange Dumping
تبادل اغراق
Change de dumping
- 296 - Exchange Equalisation Fund
مندوق تثبيت أسعار الصرف
Fond de stabilisation des changes
- 297 - Exchange Ratios
معدلات الصرف
Cours moyens de change
- 298 - Exchange Restrictions
تبيود الصرف
Restriction de change
- 299 - Ex-Dividend
دون حصص ربح
Hors dividende
- 300 - Exemptions
اعفاءات
Exemptions
- 301 - Ex-Officio
بحكم الوظيفة
Ex-Officio
- 302 - Expenses
نفقات
Dépenses

303 - Export Bounties	منح تصديرية	319 - Fidelity Bond	ضمان الامانة
Autorisations d'exportation		Garantie de fidélité	
304 - Export Goods	سلع تصديرية	320 - Fidelity Insurance	كفالة الامانة
Biens d'exportation		Assurance de fidélité	
305 - Export Industries	صناعات تصديرية	321 - Fiduciary	ائتماني
Industries d'exportation		Fiduciaire	
306 - Export L/C	كتاب اعتماد تصديري	322 - Finance Sources	مصادر تمويل
Lettre de crédit d'exportation		Sources de financement	
307 - Export Licence	رخصة تصدير	323 - Financial Ledger	دفتر الاستاذ المالي
Permis d'exportation		Grand Livre financier	
308 - Export Quotas	حصص تصديرية	324 - Financing Industrial Development	تمويل التنمية الصناعية
Quotas d'exportation		Financement du développement industriel	
309 - Export Surplus	فائض تصديري	325 - Finished Stock Valuation	تقدير السلع الجاهزة
Excédent, surplus d'exportation		Evaluation des stocks prêts	
310 - Ex-Ship	السعر بعد التفريغ	326 - First Mortgage Bonds	سندات رهن من الدرجة الاولى
Prix hors bateau		Titres d'hypothèque de 1er rang	
311 - External Control (Audit)	الرقابة الخارجية (التدقيق الخارجي)	327 - Fiscal Agent	وكيل مالي
Contrôle extérieur		Agent fiscal	
312 - External Economies	وفورات خارجية	328 - Fiscal Year	سنة مالية
Economies extérieures		Année fiscale	
313 - Ex-Works	السعر بباب المصنع	329 - Fixed Assets	موجودات ثابتة
Prix hors d'usine		Avoirs fixes	
F		330 - Fixed costs	تكاليف ثابتة
314 - Face Value	القيمة الاسمية (الظاهرية)	Coûts fixes	
Valeur nominale		331 - Fixed Liabilities	مطلوبات ثابتة
315 - Facilities	تسهيلات (مصرفية)	Dettes fixes	
Facilités (bancaires)		332 - Fixed Rate-	سعر صرف ثابت
316 - Factor Price	سعر العنصر الانتاجي	Taux de change fixe	
Prix du facteur de production		333 - Floating Money	نقد عالم
317 - Factor Proportions	نسب عناصر الانتاج	Monnaie flottante	
Rapport des facteurs de production		334 - Floating Policy	وثيقة تأمين عائمة
318 - Feasibility Study	دراسة الجدوى	Police d'assurance flottante	
Etude de la rentabilité			

- 335 - Floating Rate
Taux de change flottant
سعر صرف عائِم
- 336 - Foreign Assets
Valeurs étrangères
موجودات أجنبية
- 337 - Foreign Currency
Devise étrangère
عملة أجنبية
- 338 - Foreign Currency Account
Compte devises étrangères
حساب عملة أجنبية
- 339 - Foreign Deposits
Dépôts étrangers
ودائع أجنبية
- 340 - Foreign Exchange
Change extérieur
(نقد أجنبي) صرف
- 341 - Foreign Exchange Control
Contrôle du change (des devises étrangères)
رقابة على الصرف (النقد الأجنبي)
- 342 - Foreign Exchange Market
Marché des changes
سوق الصرف (النقد الأجنبي)
- 343 - Foreign Exchange Position
Position devises étrangères
الموقف بالعملة الأجنبية
- 344 - Foreign Investment
Investissement extérieur
استثمار أجنبي
- 345 - Foreign Liabilities
Dettes étrangères
مطلوبات أجنبية
- 346 - Forgery
Falsification
تزييف
- 347 - Forward Cover
Couverture à terme
تغطية آجلة
- 348 - Forward Exchange Rate
Taux de change à terme
سعر الصرف الآجل
- 349 - Franco Domicile
Franco domicile
تسليم جهة الوصول
- 350 - Franco Warehouse
Franco magasin
تسليم المخزن
- 351 - Free Alongside Ship (F.A.S.)
Franco bord à bord
التسليم بجانب المركب
- 352 - Free Capital
Capital libre
رأس مال حر
- 353 - Free Cargo on Deck (F.C.O.)
Franco Pont
تسليم مجاني
- 354 - Free Competition
Libre compétition
منافسة حرة
- 355 - Free Delivery
Livraison gratuite
تسليم مجاني
- 356 - Free in and out Stowage (FIOS)
Franco de charge et décharge
دون تكلفة التجرِيم (التحميل والتفريغ والترتيب)
- 357 - Free in free out (FIO)
Franco de charge et décharge
دون تكلفة التحميل والتفريغ
- 358 - Free on Barge (FOB)
Franco sur le pont
السعر على ظهر المركب (فوب)
- 359 - Free on Board (FOB)
Franco à bord
السعر على ظهر المركب (فوب)
- 360 - Free on Lighter (FoL)
السعر على ظهر المركب
- 361 - Free on Rail (FOR)
Franco gare.
التسليم على القطار
- 362 - Free Particular Average Clause (FPA)
Clause de non responsabilité en cas d'avarie partielle
شرط عدم الالتزام بالتلف الجزئي
- 363 - Freight Payable at Destination
Frêt payable à l'arrivée
أجور الشحن المستحقة عند الوصول
- 364 - Freight Prepaid
Prêt payable d'avance ou à destination
أجور الشحن مدفوعة مقدما
- 365 - Fumigation Certificate
Certificat de stérilisation
شهادة تعقيم

366 - Funds
Fonds
أسواق

367 - Futures
Prix à terme
أسعار آجلة

G

368 - Gap
Ecart
فجوة (في الالتزامات العملات)

369 - General average
Avarie générale
متوسط الخسارة (تأمين)

370 - General Ledger
Grand livre général
دفتر الاستاذ العام

371 - Gold Bloc
Bloc or
كتلة الذهب

372 - Gold Bullion Standard
Titre des Lingots d'or
مقياس سبائك الذهب

373 - Gold Exchange Standard
Change standard de l'or
مقياس صرف الذهب

374 - Gold Inflation
Inflation de l'or
تضخم ذهبي

375 - Gold Movements
Mouvements de l'or
تحركات الذهب

376 - Gold Reserves
Réserves d'or
احتياطيات الذهب

377 - Gold Standard
Etalon or
قاعدة الذهب

378 - Govt. Interference
Intervention du gouvernement
تدخل الحكومة

379 - Gradualism
Graduation
تدرج

380 - Green Clause Credit
Crédit du versement effectué
اعتماد الدفعة المقدمة

381 - Group Banking
Système des groupes bancaires
نظام المجموعات المصرفية

382 - Guarantee
Garantie, aval
كفالة ، ضمان

H

383 - Handicraft Industries
Métiers artisanaux
صناعات حرفية

384 - Handicraft Skills
Habilité artisanale
مهارات حرفية

385 - Hedging
Clôture
تحوُّط

386 - Heritage
Succession, héritage
إرث - ميراث

387 - Hire Purchase Finance
Financement d'achats à tempérament
تمويل مشتريات تقسيطاً

388 - Hoarding
Thésaurisation
اكتناز

389 - Holder
Porteur
حامل أوراق

390 - Holding Bank Company
Trust de valeurs
شركة مصرفية قابضة

391 - Honour
Honorer (un engagement)
وفاء الالتزام

392 - Human Resources
Ressources humaines
موارد بشرية

393 - Hypothecation (Trust Letter)
Hypothèque (sans droit de vente)
رهن دون حق البيع

I

394 - Identifying Industrial Opportunities
Détermination des occasions d'industrialisation
تحديد الفرص الصناعية

395 - Identifying Prospective Investors تحديد المستثمرين المتوقعين Identification des investisseurs éventuels	410 - Indemnity تعويض Indemnité, indemnisation
396 - Impersit advance سلفة ثريات Avance...	411 - Industrial Banks مصارف صناعية Banques industrielles
397 - Import Duties مكوس الاستيراد ، رسوم الاستيراد Taxe à l'importation	412 - Industrial Development تنمية صناعية Développement industriel
398 - Import Duties Relief اعفاء من مكوس الاستيراد Exemption de taxe à l'importation	413 - Industrial Estate منطقة صناعية Zone industrielle
399 - Import Goods سلع الاستيراد Biens d'importation	414 - Industrial Opportunities فرص صناعية Opportunités d'industrialisation
400 - Import L/C كتاب اعتماد الاستيراد Lettre de crédit à l'importation	415 - Industrial parks تجمعات صناعية Parcs industriels
401 - Import Licence رخصة استيراد Autorisation d'importation	416 - Industrial Planning تخطيط صناعي Planification de l'industrie
402 - Import Quotas حصص الاستيراد Quotas d'importation	417 - Industrial Services خدمات صناعية Services industriels
403 - Import Restrictions قيود الاستيراد Restrictions à l'importation	418 - Industrialization تصنيع Industrialisation
404 - Import Substitute Industries صناعات بديلة عن المستوردات Industries de substitution des produits importés	419 - Industries صناعات Industries
405 - Import Surpluses نوائض الاستيراد Excédents d'importation, Surplus d'importation	420 - Infant Industries صناعات ناشئة Industries naissantes
406 - Inactive Account حساب غير متحرك Compte inactif	421 - Inflation تضخم Inflation
407 - Incentives حوافز Stimulants, encouragements	422 - Inflationary Gap نجوة تضخمية Ecart inflationniste
408 - Incentive Taxation حافز ضريبي Taxe d'encouragement	423 - Infrastructure البنية الاساسية Infrastructure
409 - Income Levels مستويات الدخل Niveaux de revenus	424 - Ingot سبيكة Lingot
	425 - Innovation ابتداع Innovation

- 426 - Input - Output Matrices
مصنوعات المدخلات والمخرجات
Matrices input - output
- 427 - Inspection Certificate
شهادة فحص
Certificat d'inspection
- 428 - Instrument of Payment
أداة دفع
Instrument de paiement
- 429 - Insurance Certificate
شهادة تأمين
Certificat d'assurance
- 430 - Insurance Policy
وثيقة تأمين
Police d'assurance
- 431 - Insufficient Funds
رصيد غير كاف للوفاء
Fonds insuffisants, avoirs insuffisants
- 432 - Intangible Assets
موجودات معنوية
Avoirs virtuels
- 433 - Interbank Agreement
اتفاقية مصارف
Agrément inter-branches
- 434 - Inter Branch Operations
عمليات بين فروع المصرف
Opérations inter-branches
- 435 - Interest
فائدة
Intérêt
- 436 - Interest due but not Collected
فائدة مستحقة غير محصلة
Intérêt dû non encaissé
- 437 - Interest Schedule
جدول الفائدة
Table d'intérêt
- 438 - Internal Control (Audit)
رقابة داخلية ، تدقيق داخلي
Contrôle interne
- 439 - Internal Economies
وفورات داخلية
Economies internes
- 440 - Intervention
تدخل (المصارف المركزية في أسواق العملة)
Intervention
- 441 - Investment
استثمار
Investissement, Portefeuille-titres

- 442 - Investment Bank
مصرف استثمار
Banque d'investissement
- 443 - Investment Climate
مناخ استثمار
Climat d'investissement
- 444 - Investment Portfolio
محفظة استثمار
Portefeuille investissements
- 445 - Investment Yield
عائدات الاستثمار
Revenus d'investissement
- 446 - Irredeemable Bonds
سندات غير قابلة للسداد
Effets non remboursables
- 447 - Irrevocable Credit
اعتماد غير قابل للقتض
Crédit irrévocable
- J**
- 448 - Joint Account
حساب مشترك
Compte associé
- 449 - Joint Guarantee
كفالة مشتركة
Garantie mutuelle
- 450 - Joint and Several Guarantee
كفالة اشترك وانفراد
Garantie solidaire et individuelle
- 451 - Joint Ventures
مشروعات مشتركة
Projets mixtes
- K**
- 452 - Know-how
خبرة فنية
Know-how
- L**
- 453 - Labour Supply
عرض العمل
Offre d'emploi
- 454 - Labour Surplus
فائض العمل
Excédent d'emploi
- 455 - Laissez-faire
اقتصاد حر
Economie libre, laisser-faire

- 456 - Legal Cash Reserves
احتياطات نقدية الزامية
Réserve obligatoires (légal) de caisse
- 457 - Legal Capacity
اهلية قانونية
Compétence légale
- 458 - Legal Rate of Interest
سعر الفائدة القانوني
Taux d'intérêt légal
- 459 - Legal Tender Currency
عملة قانونية
Monnaie légale
- 460 - Letter of Credit
كتاب اعتماد
Lettre de crédit
- 461 - Letter of Guarantee
كتاب ضمان
Lettre de garantie
- 462 - Light Industries
صناعات خفيفة
Industries légères
- 463 - Limited Cheque
مك محدود
Chèque limité
- 464 - Line of Credit
حد الائتمان
Limite de crédit
- 465 - Liner Terms
اعراف النقل البحري
Conditions de transport maritime
- 466 - Liquid Assets
موجودات سائلة
Liquidités
- 467 - Liquidation
تصفية
Liquidation
- 468 - Liquidation Value
قيمة التصفية
Valeur de liquidation
- 469 - List of Authorised [Signatures]
قائمة المفوضين بالتوقيع (قائمة التواقيع المفوضة)
Liste des délégations de signatures
- 470 - Listed Securities
أوراق مالية مسجلة
Papiers financiers enregistrés
- 471 - Loan
تقراض
Prêt, emprunt
- 472 - Loan Against Credit Balances
تقراض بضمان أرصدة دائنة
Emprunt garanti par soldes créditeurs
- 473 - Loan Amortisation
اطفاء القروض
Amortissement d'emprunts
- 474 - Local L/C
كتاب اعتماد محلي
Lettre de crédit locale
- 475 - Local - Market Industries
صناعات السوق المحلية
Industries de marché local
- 476 - Locally - Owned Industries
صناعات محلية الملكية
Industries d'appartenance locale
- 477 - Location
موقع
Lieu, localisation
- 478 - Long Position
مركز مدين (الاحتفاظ بأرصدة من عملة تزيد عن الالتزامات بها)
Poste débiteur
- M**
- 479 - Mail Transfer
حوالة بريدية
Mandat postal
- 480 - Maker
محرر السند
Souscripteur de l'effet
- 481 - Mandate
تفويض - وصاية
Mandat, délégation
- 482 - Manual of Operations
دليل العمليات
Guide des opérations
- 483 - Margin
هامش
Marge
- 484 - Margin of Safety
هامش الامن
Marge de sécurité
- 485 - Marginal Cost
تكلفة حدية
Coût marginal

- 486 - Marginal Costing
Coût marginal محاسبة التكلفة الحدية
- 487 - Marginal Productivity
Productivité marginale الانتاجية الحدية
- 488 - Marginalism
Marginalisme الحدية (الهامشية)
- 489 - Market Structure
Structure de marché بنية السوق ، هيكل السوق
- 490 - Mass Production
Production de masse انتاج عظيم
- 491 - Materials
Matériaux مواد
- 492 - Maturity
Echéance استحقاق
- 493 - Maturity Advice
Avis d'échéance اشعار الاستحقاق
- 494 - Maturity Date
Date d'échéance تاريخ الاستحقاق
- 495 - Maturity Slip
Coupon d'échéance نسبة الاستحقاق
- 496 - Microfilm
Microfilm ميكرو فلم
- 497 - Middle man
Intermédiaire وسيط
- 498 - Mixed Economy
Economie mixte اقتصاد مختلط
- 499 - Monetary Policy
Politique monétaire سياسة نقدية
- 500 - Money Changer
Changeur صراف
- 501 - Money Flow
Flux monétaire تدفق النقد

- 502 - Money Prices
Cours monétaires اسعار نقدية
- 503 - Money Wages
Salaires monétaires اجور نقدية
- 504 - Monopoly
Monopole, Thésaurisation احتكار
- 505 - Moratorium
Moratoire تأجيل إلزامي للسداد
- 506 - Mortgage
Hypothèque - antichrèse رهن عقارى
- 507 - Mortgage Bank
Banque d'hypothèque مصرف رهون عقارية
- 508 - Most Favoured Nation Clause
Clause de la nation privilégiée نص الدولة الاكثر رعاية (المفضلة)
- 509 - Multiplier
Multiplicateur مضاعف
- 510 - Mutilated Notes
Billets de banque mutilés أوراق نقد مشوهة
- 511 - Mutual Funds
Fonds mutuels شركات تداول الاسهم
- N**
- 512 - National Economic Profit
Profit National Economique الربح الإقتصادي القومي
- 513 - Nationalization of Industry
Nationalisation de l'industrie تأميم الصناعة
- 514 - Naturalization of Industry
Naturalisation de l'industrie أئلية الصناعة
- 515 - Negative Gap
Ecart négatif فجوة سالبة
- 516 - Negotiable Instrument
Billet négociable ورقة مالية قابلة للتداول

- 517 - Negotiating Bank
المصرف المشتري للمستندات
Banque négociatrice
- 518 - Negotiation of Documents
شراء المستندات - تداول المستندات
Négociation de titres
- 519 - Net
صافي
Net
- 520 - Night Safe
صندوق الابداع الليلي
Caisse de dépôt nocturne
- 521 - Non - Resident Account
حساب غير مقيم
Compte non résident
- 522 - Nostro Account
حسابنا لديكم
Notre compte
- 523 - Note Counting Machine
آلة عد أوراق النقد
Calculatrice de billets de banque
- O
- 524 - Obligation
التزام
Obligation - engagement
- 525 - On Presentation and Identification of Beneficiary
لدى مراجعة المستفيد شخصيا
والتثبيت من هويته
Surprésentation et identification du bénéficiaire
- 526 - Open Check
مك مفتوح
Open check - chèque ouvert ou ordinaire
- 527 - Open Market Operations
عمليات السوق المفتوحة
Opérations du marché libre
- 528 - Open Position
مركز مكشوف
Poste découvert
- 529 - Options
حق الخيار بيما وشراء
Option (d'achat et vente)
- 530 - Outright Rate
سعر العملة الكامل للتسليم الآجل
Cours complet de monnaie payable à terme
- 531 - Outside-Service Charge Accounting
محاسبة نفقة الخدمة الخارجية
Comptabilité dépense de service extérieur
- 532 - Overdraft
الحساب المكشوف
Découvert
- 533 - Overdue
تجاوز موعد الاستحقاق
Périmé
- 534 - Overhead Expenses
نفقات ثابتة
Dépenses fixes
- P
- 535 - Package Plants
منشآت متكاملة
Entreprises complémentaires
- 536 - Packing List
قائمة تعبئة
Liste d'emballage
- 537 - Paid Cheques
مكوك مدفوعة
Chèques payés
- 538 - Paid up Capital
رأسمال مدفوع كاملا
Capital complètement versé
- 539 - Parcel Post Receipt
إيصال طرد بريدي
Reçu (quittance) de colis postal
- 540 - Partial Payment
سداد جزئي
Paiement partiel
- 541 - Partial Shipments
شحن جزئي
Frêt partiel
- 542 - Party
طرف
Partie
- 543 - Past due Bill
سند تجاوز موعد استحقاقه
Effet ayant dépassé la date d'échéance
- 544 - Paying Slip
قسمة الدفع
Coupon de paiement
- 545 - Payment Agreement
اتفاقية الدفع
Agrément de paiement

546 - Payment Under Reserve	دفع مع التحفظ	562 - Preferential Duties	رسوم تفضيلية
Paiement sous réserve		Droits privilégiées	
547 - Payrolls	جداول الاجور	563 - Preferred Creditor	دائن ممتاز
Tables de paie		Créditeur privilégié	
548 - Peak Hours	اوقات الذروة	564 - Preferred Stocks	أسهم ممتازة
Heures de pointe		Parts (actions) privilégiées	
549 - Pegging	تثبيت سعر العملة (بسعر عملة أخرى)	565 - Premium Amortization	استهلاك الملاوة
Consolidation de la monnaie		Amortissement de prime	
550 - Performance Bond	كفالة وفاء	566 - Present Value	القيمة الحالية
Garantie d'exécution		Valeur actuelle	
551 - Perpetual Inventory	مخزون مستمر	567 - Presentation of Documents	تقديم المستندات
Inventaire continu		Présentation des documents	
552 - Personal Guarantee	ضمان شخصي	568 - Prestige Projects	مشاريع تظاهرية
Garantie personnelle		Projet de prestige	
553 - Personal Loan	قرض شخصي	569 - Previous Endorsement Guaranteed	ضمان تظهير السابق
Prêt individuel		Garantie d'endorsement antérieur	
554 - Personnel	ملاك	570 - Price Quotation	بيان اسعار العملات
Personnel		Indication du cours des devises	
555 - Planning	تخطيط	571 - Principals	عملاء
Planification		Commettants	
556 - Planning Equations	معادلات التخطيط	572 - Private Investment	استثمار خاص
Equations de planification		Investissement privé	
557 - Pledge	رهن حيازي	573 - Procedure	اجراء
Antichrèse - gage		Procédure	
558 - Population Explosion	تنجر سكاني	574 - Processing Industry	صناعة تحويلية
Explosion démographique		Industrie de transformation	
559 - Posting	ترحيل (محاسبي)	575 - Product Cost	كلفة الناتج
Report au grand livre		Coût d'un produit	
560 - Positive Gap	نحوه موجبه (بين الموجودات والالتزامات)	576 - Production	انتاج
Ecart positif		Production	
561 - Power	طاقة	577 - Productivity	انتاجية
Pouvoir		Productivité	

578 - Proforma Invoice	فاتورة أولية	593 - Quota System	نظام الحمص
Facture proforma		Système des quotas	
579 - Progress Reports	تقارير سير العمل	594 - Quotation	بيان أسعار
Rapports de progression		Quotation	
580 - Project Planning	تخطيط المشروع	R	
Planification du projet		595 - Railway Policy	وثيقة شحن بالطيار
581 - Promissory Note	سند إذني	Police de chargement par train	
Billet à ordre		596 - Rates	معدلات
582 - Promotion of Industrial Investment	ترويج الاستثمار الصناعي	Cours, Taux	
Promotion à l'investissement industriel		597 - Ratio	نسبة - معيار
583 - Proportional Costs	تكاليف متناسبة	Ratio	
Coûts proportionnels		598 - Raw Materials	مواد خام
584 - Protection	حماية	Matières premières	
Protection		599 - Real Cost	تكلفة حقيقية
585 - Protest	احتجاج	Coût réel	
Protêt		600 - Real Estate Bank	مصرف عقارى
586 - Proxy	وكالة ، وكيل	Banque immobilière	
Procuration, mandataire		601 - Real Guarantee	ضمان عيني
587 - Public Sector Deposits	ودائع القطاع العام	Garantie réelle	
Dépôts du secteur public		602 - Real Wages	أجور حقيقية
588 - Publicity	دعاية ، اعلان	Salaires réels	
Publicité		603 - Rebate	حسم لاحق
589 - Purchasing Power	قوة شرائية	Rabais, remise	
Pouvoir d'achat		604 - Receipt	ايمصال
		Reçu, quittance	
		605 - Reconciliation	مطابقة (حسابات)
590 - Qualified Acceptance	قبول مشروط	Recolement (de comptes)	
Acceptation conditionnelle		606 - Records	سجلات ، قنود
591 - Quality of Products	نوعية المنتجات	Archives, registres	
Qualité des produits		607 - Recourse	حق الرجوع
592 - Quay	رصيف الميناء	Droit de recours	
Quai du port			

608 - Red - Carpet Treatment	معاملة سخية	624 - Reserve Ratio	نسبة الاحتياطي
Traitement libéral		Rapport de réserve	
609 - Red Clause Credit	اعتماد الدفعة المقدمة	625 - Resident A/C	حساب مقيم
Crédit du versement avancé		Compte résident	
610 - Redemption Yield	الربيع الاطفائي	626 - Resources	موارد
Rapport d'amortissement		Ressources	
611 - Rediscount	اعادة الخصم	627 - Return on Investments	عائد الاستثمارات
Réescompte		Revenu des investissements	
612 - Rediscounted Bill	كبيالة معاد خصمها	628 - Returned Cheque	سك مرتجع
Billet réescompte		Chèque retourné	
613 - Regional Planning	تخطيط اقليمي	629 - Revaluation	اعادة تقييم
Planification régionale		Réévaluation	
614 - Regularization of Investment	تنظيم الاستثمار	630 - Revenue - earning Expectancy	عائد الإيراد المتوقع
Régularisation de l'investissement		Revenu escompté (espéré)	
615 - Reimbursement	تسديد	631 - Revocable Credit	اعتماد قابل للتقاضي
Remboursement		Crédit révocable	
616 - Reimbursement Authorization Letter	كتاب تفويض بالتسديد	632 - Revolving Credit	اعتماد متجدد
Lettre d'autorisation de remboursement		Crédit renouvelable	
617 - Reimbursement Confirmation	تعزيز التسديد	633 - Risk	مخاطرة
Confirmation du remboursement		Risque	
618 - Reimbursement Instructions	تعليمات التسديد	634 - Royalties	عائدات
Confirmations de remboursement		Royalties	
619 - Remittance	تحويل		
Envoie de fonds			
620 - Remuneration	ريع - مكافأة	635 - Safe Custody	حفظ امين
Rémunération		Garde en sûreté	
621 - Repayment (Redemptions)	سداد القرض	636 - Safe Deposit Box	صندوق الابداع الامين
Remboursement de prêt		Coffre-fort de dépôt	
622 - Research	بحث علمي	637 - Sale	تزييلات
Recherche scientifique		Vente	
623 - Reserve	احتياطي	638 - Sales	بييمات
Réserve		Ventes	

639 - Sanitary Certificate	شهادة صحية	655 - Service Industry	صناعة خدمات
Certificat sanitaire		Industrie de services	
640 - Savings Bank	مصرف ادخار	656 - Shipment (Consignment)	شحنة
Banque (caisse d'épargne)		Chargement, Consignation	
641 - Saving Bonds	سندات ادخار	657 - Shipment on Deck	الشحن على سطح الباخرة
Titres d'épargne		Frêt sur pont de bateau	
642 - Saving Book (Pass Book)	دفتر ادخار	658 - Short - Position	مركز مدين (الاحتفاظ بأرصدة من عملة تقل عن الالتزامات بها)
Livret d'épargne		Poste débiteur	
643 - Scrap	خردة	659 - Short Term Investments	استثمارات قصيرة الاجل
Ferraille		Investissements à court terme	
644 - Secondary Industries	صناعات ثانوية	660 - Short Term Lending	اقراض قصر الاجل
Industries secondaires		Prêt à court terme	
645 - Secular Stagnation	ركود دوري	661 - Sight Bill of Exchange	كبيالة بالاطلاع
Stagnation périodique (séculaire)		Lettre de change à vue	
646 - Secured Loan	قرض مضمون	662 - Sight Credit	اعتقاد بالاطلاع
Prêt garanti		Crédit à vue	
647 - Securities	اوراق مالية (اسهم وسندات)	663 - Sight Draft	سحب بالاطلاع
Valeurs, titres		Retrait à vue (tirage)	
648 - Seignorage	امتياز اصدار العملة	664 - Sinking Fund Account	حساب اطفاء السندات
Privilège d'émission de la monnaie		Compte liquidateur à titres	
649 - Seized Assets	موجودات محجوزة	665 - Site	موقع
Avoirs saisis		Situation	
650 - Selling Expenses	نفقات البيع	666 - Sliding Scale Duties	مقياس الرسوم المتحرك
Frais de vente		Echelle mobile des taxes	
651 - Selling Rate	سعر البيع	667 - Small Industry	صناعة صغيرة
Taux de vente		Ptite industrie	
652 - Sequestration	مصادرة - وضع تحت الحراسة	668 - Special Drawing Rights	حقوق السحب الخاصة
Mise sous séquestre		Droits de tirage spéciaux (D.T.S.)	
653 - Set off Accounts	تقاص بين الارصدة	669 - Specific Duties	رسوم نوعية
Compensation entre soldes		Taxes spécifiques	
654 - Settlement Date	تاريخ التسوية		
Date d'arrangement			

670 - Specimen of Signature Card بطاقة نموذج التوقيع Carte de spécimen de signature	686 - Strikes, Riots and Civil Commotion Clause بند الاضراب والاضطراب والفتن Clause de grève et troubles
671 - Spot Exchange Rate سعر الصرف الآني Taux instantané de change	687 - Strong Room (Vault) الخزينة المحصنة Chambre forte
672 - Spread الفرق بين سعر البيع والشراء Ecart entre les cours de vente et d'achat	688 - Subscription اكتتاب Souscription
673 - Stale Bill of Lading وثيقة شحن متقادمة Document de frêt périmé	689 - Subsidiary Bank مصرف تابع Banque succursale
674 - Stale Cheque سك متقادم Chèque périmé	690 - Subsidiary Ledger استاذ مساعد Grand livre auxiliaire
675 - Standard of Living مستوى المعيشة Niveau de vie	691 - Subsidies اعانات Subsides
676 - State Bank مصرف الدولة Banque d'Etat	692 - Summary Statements بيانات مجلّة Comptes-rendus sommaires
677 - State Industries صناعات الدولة Industries d'Etat	693 - Swap مبادلة عملات ، أو تبادل تسهيلات Change de devises, échange de facilités
678 - State Intervention تدخل الدولة Intervention de l'Etat	694 - Syndicated Loan تمرض مشترك Prêt commun (mixte)
679 - Statements بيانات Relevés	T
680 - Statement of Account كشف بالحساب Situation de compte	695 - Tariff تعرفة جمركية Tarif douanier
681 - Stock Allotment تخصيص أسهم Allocation de stocks (d'actions)	696 - Tax Holiday مباحة ضريبية Exonération fiscale temporaire, trêve fiscale
682 - Stock Certificate شهادة أسهم Certificat de stock	697 - Tax Incentives حوافز ضريبية Taxes d'encouragement, stimulants fiscaux
683 - Stock Exchange سوق الاوراق المالية Bourse des valeurs	698 - Tax Reform اصلاح ضريبي Réforme fiscale
684 - Stop Payment ايقاف الدفع Arrêt de paiement	699 - Taxation فرض الضرائب Taxation
685 - Stores مخازن Magasins	700 - Telephone Transfer حوالة هاتفية Transfert téléphonique

- 701 - Terms and Conditions of Account
شروط الحساب
Conditions de compte
- 702 - Terms and Provisions of Credit
شروط الاعتماد واحكامه
Termes et conditions de crédit
- 703 - Terms of Payment
شروط الدفع
Termes de paiement
- 704 - Terms of Trade
شروط التجارة
Clauses de commerce
- 705 - Test Certificate
شهاده اختبار
Certificat de test
- 706 - Thorough Bill of Lading
وثيقة شحن شاملة
Document complet de frêt
- 707 - Time Deposit
وديعة لأجل
Dépôt à terme fixe
- 708 - Time Draft
كبيالة لأجل
Lettre de change à terme
- 709 - Token Money
نقود رمزية
Monnaie scripturale
- 710 - Trade Cycle
دورة تجارية
Circuit commercial
- 711 - Trade Policy
سياسة تجارية
Politique commerciale
- 712 - Trade Union
نقابة عمالية
Syndicat ouvrier
- 713 - Transfer
حوالة
Transfert, mandat
- 714 - Transfer Moratorium
تأجيل قانوني للتحويلات
Moratoire légal des transferts
- 715 - Transferable or Assignable
قابل للتحويل أو التنازل
Transférable, mobile
- 716 - Transport Costing
حاسبة تكلفة النقل
Comptabilité du coût de transport
- 717 - Travelers Cheques
مك سياحي (مك مسافرين)
Traveler chèque
- 718 - Treasury Bills
اذون خزينة
Bons de trésor
- 719 - Trust Funds
اموال مؤتمنة - وقف
Fonds déposés
- 720 - Trust Receipt
ايصال بأموال مؤتمنة
Reçu de dépôt (de fonds)
- 721 - Turn - Key Projects
مشروعات تسليم المفتاح
Projet clé en main
- 722 - Two Way Rates
اسعار البيع
Cours à la vente
- U**
- 723 - Unbalanced Growth
نمو غير متوازن
Croissance non équilibrée
- 724 - Uncalled Capital
رأس مال غير مطلوب
Capital non réclamé
- 725 - Unclaimed Balances
ارصدة غير مطالب بها
Soldes non demandés
- 726 - Unconfirmed Credit
اعتماد غير معزز
Crédit non confirmé
- 727 - Under Collection Funds
اموال برسم التحصيل
Fonds à encaisser
- 728 - Under - developed Areas
مناطق نامية
Zones sous-développées
- 730 - Under - employment
اقتصاديات نامية
Sous-emploi
- 731 - Under - maintenance
تشغيل أو استخدام ناقص
Maintenance insuffisante
- 732 - Under Reserve
صيانة ناقصة
Sous réserve

- 733 - Uder writer
تعهد تغطية الاصدار
Engagement de couverture d'émission
- 734 - Under - writing of Securities
التكفل بتغطية شراء السندات
Garantie de couverture d'achat des titres
- 735 - Unfavourable Balance of Trade
ميزان تجارى غير مؤات
Balance commerciale défavorable
- 736 - Uniform Costing
محاسبة تكاليف موحدة
Comptabilité uniforme des coûts
- 737 - Unilateral Transfer
تحويلات من جانب واحد
Transfert unilatéral
- 738 - Unused Resources Argument
حجة الموارد غير المستعملة
Certificat de ressources non utilisées
- 739 - Urbanism
تحضر
Urbanisme
- 740 - Utilization of Credit
استعمال الاعتماد
Utilisation de crédit
- V**
- 741 - Validity of the Credit
مدة سريان الاعتماد
Validité de crédit
- 742 - Valuation
تقييم
Evaluation
- 743 - Value Date
تاريخ استحقاق الفائدة
Date de valeur
- 744 - Variable Cost
تكلفة متغيرة
Coût variable
- 745 - Velocity of Circulation of money
سرعة تداول النقد
Vitesse de circulation monétaire
- 746 - Village Industry
صناعة قروية
Industrie villageoise
- 747 - Volume Quotation
بيان اسعار العملات
Table des cours des devises
- 748 - Volume of Trade
حجم التجارة
Volume de commerce
- 749 - Vostro Account
حسابكم لدينا
Votre compte
- W**
- 750 - Wages
اجور
Salaires
- 751 - Waiver
تنازل (تفويض بالالفاء)
Cession
- 752 - Warehouse Receipt
ايصال خزن البضاعة
Reçu de dépôt de marchandise
- 753 - Warehouse to Warehouse
من المخزن الى المخزن
D'entrepôt à entrepôt
- 754 - Waste
هدر
Dommage
- 755 - White Elephant Projects
مشاريع مبهولة
Projets surestimés (gonflés)
- 756 - Window Dressing Operations
عملية رفع نسبة السيولة شكليا
Fait d'enfler formellement les coefficients d'encaisse
- 757 - Without Protest
دون احتجاج
Sans protêt
- 758 - With Particular Average Clause
بند الالتزام بالتلف الجزئى
Clause d'engagement à supporter l'avarie partielle
- 759 - Work - In - Progress
عمل جار
Travail en cours